



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Industrial Vehicles & Machinery Products Division

11 Laurier St./11, rue Laurier

7B1, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CONTENEURS MARITIMES MODULAIRES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6399-18KB28/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6399-18KB28	<b>Date</b> 2017-12-05
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HS-643-73635	
<b>File No. - N° de dossier</b> hs643.W6399-18KB28	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-12-13</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chenier, Jeremy G.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs643
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-0868 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## MODIFICATION 002

Cette modification est effectuée afin de publier des questions et réponses, et de modifier l'annexe C – Plan d'évaluation technique.

### **Questions et réponses**

**7. Concernant l'item numéro 2 de la section 3.0 de l'annexe C, l'American Bureau of Shipping est une parmi plusieurs compagnies approuvées par la Garde côtière américaine pour être témoin des essais des conteneurs à l'établissement de fabrication du manufacturier ou à un centre d'essai. Ils ne certifient pas l'établissement en lui-même, ce qui veut dire que nous ne pouvons pas fournir aucune « copie de la certification de l'établissement » telle que demandée dans la « Preuve de conformité ». Nous pourrions fournir un certificat d'une compagnie homologuée démontrant que notre établissement est certifié ISO 9001:2015. Est-ce que cela serait acceptable?**

Les Soumissionnaires peuvent aussi soumettre une confirmation écrite confirmant que les essais effectués à l'usine ou à un centre d'essais seront observés par une société internationale de normalisation autorisée.

### **Annexe C – Plan d'évaluation technique, section 3.0, tableau 1, article 2, colonne de « Preuve de conformité »**

**Supprimer :** Dans son intégralité

**Insérer :** Le Soumissionnaire doit fournir :

(1) Une copie de la certification de l'établissement telle que stipulée OU une confirmation écrite confirmant que les essais effectués à l'usine ou à un centre d'essais seront observés par une société internationale de normalisation autorisée.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS**